

Aspirateur industriel pour huiles et copeaux

**OIL230**



**NILFISK**

# Sommaire

- 1** Présentation et principales applications du OIL 230
- 2** Fonctionnalités et avantages clés
- 3** Résumé des fonctionnalités
- 4** Accessoires
- 5** Caractéristiques techniques



# 1

Présentation et principales applications  
du OIL230

# Présentation du produit

Le OIL230 de Nilfisk est un aspirateur industriel durable, mobile et facile à utiliser, conçu pour aider les entreprises métallurgiques à accroître leur productivité lors de la récupération d'huile et de la séparation des copeaux.

Conçu pour nettoyer en continu, le OIL230 garantit des performances ininterrompues grâce à l'aspiration et au refoulement simultanés, rationalisant chaque étape de la récupération des copeaux et de l'huile.

Il est disponible en 2 versions pour répondre à différents besoins.

Le Nilfisk OIL230 permet aux clients de :

- **booster leur productivité**
- **recycler et revaloriser les ressources**
- **travailler en toute sécurité et plus confortablement**
- **garantir un process industriel et une qualité de production optimisés**



# Principaux avantages du OIL230

## Facilité d'utilisation

- Interface utilisateur simple avec commutateur unique qui contrôle tous les modes de fonctionnement (aspiration, refoulement ou les deux).
- Manipulations facilitées : aucun couvercle lourd à soulever, aucun câble ou flexible à débrancher.
- Rangement soigné des accessoires, flexibles et câble : un espace de travail propre et sans risque de chute.
- Accessoires conçus spécifiquement pour le OIL230 et les applications métallurgiques.
- Encombrement compact et faible hauteur pour faciliter les manipulations et le chargement dans des fourgons



## Productivité élevée

- Aspiration et refoulement simultanés pour un fonctionnement continu et une capacité quasi illimitée.
- Traite jusqu'à 1 000 litres en 10 minutes.
- Pompe externe sous la cuve : amorçage automatique, vidange plus rapide, utilisation totale de la capacité de la cuve.
- Prolonge la durée de vie de l'outil de production et la qualité de l'usinage en assurant le nettoyage des machines à commande numérique.
- Le recyclage continu des lubrifiants et liquides de refroidissement réduisent les temps d'arrêt et les coûts de remplacement.



## Sécurité et nettoyage

- Capteur de niveau avec arrêt automatique qui empêche tout débordement.
- Le filtre oléophobe protège à la fois les utilisateurs et les moteurs du brouillard d'huile.
- Solutions de prévention des fuites : rangement des flexibles verticaux, bac d'égouttage, entrée de cuve et panier d'accessoires étanches.
- Utilisation sûre et confortable : manipulation assistée sans effort de la cuve, panier à copeaux à hauteur d'homme, déplacement facilité de la cuve grâce aux roulettes intégrées.



## Entretien et maintenance faciles

- Pompe externe : nettoyage aisés avec accès facile sans ouvrir la cuve
- Cuve et chambre filtrante recouverts d'un revêtement de protection : résistants aux éclats tranchants pour une durée de vie prolongée.
- Conçu pour une utilisation par un seul opérateur : étrier de maintien du pistolet, fonctionnement automatique de l'aspiration et refoulement.
- Panier à copeaux amovible et bac d'égouttage (en option) pour faciliter le nettoyage.



# 2

Fonctionnalités et avantages clés

# Principales applications et utilisations

## OIL230

Nouvel aspirateur industriel pour huile et copeaux métalliques - **OIL230**



Cuve de **70 L**

Récupération des liquides



**100 L/min**

Aspiration + refoulement



**Cuve à** copeaux 30 L

Séparation des solides



Arrêt **automatique**

Capteur électronique de liquide

### Secteurs cibles :

- **Principaux** : Industrie métallurgique, utilisateurs de machines CNC, ateliers d'outillage, ateliers mécaniques.
- **Secondaires** : Prestataires de maintenance ou sous-traitants.

### Principales applications :

- **Récupération de liquides de refroidissement, des copeaux et débris** des carters et chambres CNC pour réduire les coûts d'élimination et maintenir l'efficacité des machines.
- **Remplacement rapide de l'huile de coupe** par une vidange et un remplissage rapides, réduisant ainsi les temps d'arrêt.
- **Séparer les solides des liquides** et permettre la **réutilisation** du liquide de **refroidissement**, réduisant ainsi les déchets et les coûts d'exploitation.
- **Nettoyage des zones** autour des machines CNC, garantissant un espace de travail sûr et ordonné.



**NILFISK**

# Problématiques et solutions dans la métallurgie

| Problématiques   | Solution OIL230   |
|--|---|
| Temps d'arrêt / Faible productivité  | Une aspiration puissante, un refoulement simultané rapide et une facilité d'utilisation qui améliorent l'efficacité et réduisent considérablement les temps d'arrêt   |
| Utilisation incorrecte ou insuffisante de la machine par les opérateurs                          | Conception rationalisée pour les tâches répétitives : utilisation plus facile, plus rapide et moins fatigante, améliorant l'adoption et le flux de travail de l'opérateur.  |
| Coûts de main-d'œuvre élevés   | Facile à utiliser par un seul opérateur sans perte de performance, ce qui réduit les coûts de main-d'œuvre.   |
| Risque de blessures et de problèmes de santé des opérateurs (brouillard d'huile, sols glissants) | Le filtre oléophobe réduit le brouillard d'huile et améliore la qualité de l'air. La conception améliorée pour la sécurité (anti-gouttes, gestion des flexibles) maintient les sols propres et les espaces de travail plus sûrs, réduisant les risques de trébuchement. |
| Difficulté à optimiser la production tout en maintenant la qualité                               | Offre plus de performances que le nettoyage manuel. Moins de temps passé au nettoyage, pour de meilleurs résultats et une qualité constante.  |
| Coûts de traitement souvent élevés pour le tri des copeaux mélangés aux lubrifiants              | Le panier à copeaux intégré et la séparation des liquides réduisent le volume des déchets et les coûts d'élimination.   |
| Manipulation de grands volumes de matériaux  | Les performances élevées d'aspiration, de séparation et de refoulement prennent en charge des volumes quasiment illimités grâce à l'aspiration et au refoulement simultanés.  |
| Contraintes budgétaires et besoin de machine robuste   | Excellent rapport performance/prix. Le châssis, la cuve et la chambre filtrante robustes disposent d'un revêtement de protection qui garantit la durabilité   |
| Espace limité dans les ateliers  | Encombrement compact et hautes performances – convient aux travaux exigeants sans occuper d'espace supplémentaire.  |
| Besoin de fréquemment déplacer la machine de nettoyage entre les ateliers                        | Compact et facile à charger sur un fourgon, ce qui garantit un transport simple entre différents espaces de travail.  |



# Exemples d'applications types

Aspiration des dépôts d'huile et de copeaux dans les machines CNC et les ateliers



## Machine de **nettoyage**

Même avec des **convoyeurs** de copeaux, les machines CNC ont besoin **d'un nettoyage** approfondi. L'utilisation de l'aspiration au lieu de l'air comprimé garantit un processus **plus sûr** et **plus efficace**.



## Puisard de la machine

Le carter stocke le liquide de coupe, mais la **saleté** et la **boue** s'accumulent rapidement. Les liquides doivent être retirés, nettoyés et remplacés pour maintenir l'efficacité du système.

## Plancher de l'atelier

Le nettoyage du sol autour du poste de travail est essentiel pour un **environnement sûr** et **ordonné**.



## Bac de **récupération** des projections

Les machines CNC sont souvent équipées de bacs pour **collecter les fuites**. Les dépôts d'huile et de boue peuvent être difficiles à éliminer sans une aspiration puissante.



# Pourquoi le OIL230 se démarque ?

Conçu pour la performance et la facilité d'utilisation

## Principales fonctionnalités :

1. Interface claire et sans formation : un seul commutateur pour tous les modes
2. Conception étanche : pas de fuites, pas de saleté
3. Pistolet de vidange sécurisé par un étrier de maintien (optionnel) : fonctionnement aisé par un seul opérateur
4. Porte-flexibles et crochets de levage intégrés : facile à déplacer et à ranger
5. Panier à copeaux ergonomique à hauteur d'homme : manipulation plus sûre



1 Interface de l'opérateur



2 Résistance à l'égouttage



3 Support du pistolet



4 Porte-flexibles



5 Panier à copeaux

# OIL230

Des performances sans compromis

Choix possible de un à trois moteurs en fonction du besoin de puissance : permet de fournir une aspiration puissante, garantissant des performances fiables même avec des boues **humides, des copeaux lourds** et des applications exigeantes.

Conçu pour **durer**, il maintient une **productivité** élevée sans sacrifier l'efficacité.



# OIL230

Séparation automatique des copeaux et des liquides

**Séparation** automatique des copeaux et des liquides pour un **recyclage** et une **réutilisation efficaces**

**Panier à copeaux** positionné à **hauteur d'homme** pour réduire la fatigue de l'opérateur

**Accès** facile au panier à copeaux sans débrancher les câbles ou le tuyau de vidange



# OIL230 E

Fonctionnement continu, contrôle total

**Pistolet de vidange facilement manœuvrable par un seul opérateur.** Aspiration possible tout en maintenant le pistolet avec réglage de débit, fixé sur le réservoir grâce à l'étrier de maintien orientable (optionnel).

Capacité de récupération quasi-illimitée : aspiration et refoulement simultanés. Aucun temps d'arrêt entre le remplissage et la vidange.

**Arrêt automatique** : évite les débordements de liquides et les dommages du moteur.



# OIL230 E

Pompe externe sous la cuve : de nombreux avantages

## Pompe auto-amorçante externe :

- **Evite tout contact** avec les liquides contaminés.
- **Maximise la capacité** de remplissage de la cuve : plus de liquide, moins d'interruptions
- **Centre de gravité bas** pour une grande stabilité.
- **Accès facile pour l'entretien** - pompe accessible

## Vidange à grande vitesse :

- Conception auto-amorçante pour un fonctionnement instantané.
- Jusqu'à **1 000 litres** vidés **en seulement 10 minutes**.



# Interface utilisateur du OIL230

Intelligent, simple et intuitif

**Un interrupteur principal**  
pour commander les trois  
modes de fonctionnement

**Le voyant d'état** de la  
pompe indique clairement  
quand la vidange est active.



**Les témoins LED** indiquent  
en instantané l'état de la  
machine et le niveau de  
liquide.

Choix possible de 1 à 3  
**moteurs** : fonctionnement  
sur un, deux ou trois  
moteurs en fonction du  
besoin de puissance

# OIL230

Tout est à sa place !

Les **porte-flexibles adaptés** permettent de ranger les flexibles à proximité et de les **garder** toujours prêts à l'emploi.

Le **panier** intégré (optionnel) permet d'avoir les accessoires à portée de main.



# OIL230

Sécurisé et « tout à portée de main »

**Tous les accessoires et composants sont fixés sur la machine**, facilitant le transport et la manutention

Flexibles **attachés** avec les extrémités orientées vers le haut pour **éviter** les **gouttes**.

**Rangement des accessoires** dans le panier, toujours en ordre et à portée de main

**Bac de récupération** placé proprement sur le porte-flexible.

Câble **d'alimentation solidement** enroulé autour de la poignée.



Certains accessoires ne sont pas inclus **dans la version de base**.  
Se reporter au détail des références pour plus de précision.

# OIL230

Protection anti-brouillard d'huile,  
aucun compromis sur la sécurité

Le filtre oléophobe protège à la fois les utilisateurs et les moteurs du brouillard d'huile. Cela évite les émissions nocives, réduit la **contamination** de l'atelier et garantit un **environnement plus propre, plus sain et plus sûr** pour les opérateurs.



# OIL230

Prévention des fuites et déversements

L'aspirateur OIL230 est conçu pour empêcher les fuites à tous les niveaux :

- 1 Porte-flexibles orientés vers le haut** pour éviter les fuites de liquide.
- 2 Entrée à double joint torique** assurant une étanchéité parfaite.
- 3 Panier d'accessoires** pour limiter les déversements au sol
- 4 Bac de récupération anti-goutte intégré**

Certains accessoires ne sont pas inclus **dans la version de base**.  
Se reporter au détail des références pour plus de précision.



# OIL230

Plus résistant. Plus sûr. Conçu pour durer

La **chambre filtrante** et la cuve du OIL230 sont recouvert d'un **revêtement plastique spécial** qui les **protège** des conditions d'utilisation les plus difficiles. **Les copeaux** coupants et **abrasifs** ne compromettent pas la surface, garantissant une résistance élevée et un fonctionnement sûr.

Ce revêtement de **protection** prolonge considérablement la **durabilité** au fil du temps, réduisant l'usure et les besoins de maintenance. Résultat : une machine plus **robuste** qui offre des performances et une fiabilité constantes, **jour après jour**.



# OIL230

Levage sûr et stable

- 1 Les **crochets de levage intégrés** permettent de déplacer facilement la machine dans l'usine ou de la soulever
- 2 Les crochets sont intégrés dans le cadre du porte-flexible, garantissant un levage **parfaitement équilibré** et **stable**



# OIL230

Compact et facile à déplacer

La hauteur de 1,4 m facilite le **chargement** dans des **camionnettes** de taille **standard**.

Le transport quotidien entre les sites est rapide et sans effort.

L'encombrement compact du OIL230 **s'adapte facilement aux espaces étroits**, qu'il soit utilisé ou simplement stationné, sans bloquer l'espace de travail.



# 3

## Résumé des fonctionnalités

# OIL230 - Résumé des fonctionnalités clés

## Interrupteur unique pour l'aspiration et la vidange

Fonctionnement rapide et facile avec une seule commande

## Pistolet et porte-flexible intégrés

Empêche les chutes et facilite le transport

## Panier d'accessoires avec bac de rétention (optionnel)

Garde les outils rangés et évite les fuites lorsque le tuyau est débranché

## Panier à copeaux amovible à hauteur d'homme

Permet une séparation facile des copeaux/liquides avec un accès ergonomique par l'opérateur

## Pompe externe sous la cuve (version « E »)

Maintenance simplifiée, installation plus propre, auto-amorçante



## Compact et hautes performances

Facile à déplacer, transporter et stocker dans des camionnettes standard

## Support de flexible d'aspiration

Rangement soigné du flexible pendant le transport de la machine

## Entrée cuve étanche de 70 mm avec joints toriques

Assure une connexion étanche et empêche les fuites pendant le fonctionnement

## Déconnexion rapide des prises de la pompe et du capteur

Conception simple et sécurisée

## Conception pratique des flexibles et tuyau de vidange

Extraction rapide du réservoir sans besoin de déconnexion

## Aspiration et refoulement simultanés (version « E »)

Aspiration continue des liquides sans interruption, et arrêt automatique liquide intégré pour plus de sécurité

# 2 variantes principales

Deux **variantes principales** :

- **OIL230** - Vidange gravitaire, simple et efficace
- **OIL230 E** - Refoulement rapide et puissant



OIL230



OIL230 E

## Fonctionnalité

|  |   |
|--|---|
| Panier à copeaux                         | • |
| Arrêt automatique liquide                | • |
| Pompe de vidange                         | • |
| Pistolet de vidange                      | • |
| Filtre oléophobe anti-brouillard d'huile | • |
| Crochets de levage                       | • |
| Porte-flexibles                          | • |

# Variantes et options

Des configurations adaptées à chaque besoin

| Acronyme | Description                            | Avantages  |
|----------|--|--|
| E        | Version avec pompe de refoulement      | Vidange rapide et propre jusqu'à 100 L/min. Idéale pour une utilisation en continu.  |
| L120     | Cuve 120 litres (uniquement version E) | Durée de fonctionnement prolongée et moins d'arrêts pour vider la cuve.  |
| MSS      | Arrêt mécanique solides                | Evite le sur-remplissage si le panier à copeaux n'est pas vidé.  |
| CB (*)   | Versions Combo (*)                     | Versions prêtes à l'emploi combinant les accessoires et les options pour les applications spécifiques.                                       |
| X        | Cuve en inox                           | Durabilité, résistance à la corrosion et durée de vie accrues.   |
| IND      | Prise industrielle P17 bleue 16 A      | Connexion électrique fiable de qualité industrielle, garantissant un fonctionnement sûr et la conformité dans les environnements difficiles. |
| KW2,2    | Version 2 moteurs                      | Consommation électrique réduite, idéale pour les installations électriques limitées ou nécessitant l'utilisation d'une rallonge.             |
| CHP      | Version pour la Suisse                 |  |
| N1       | Version pour l'Amérique du Nord        |  |

\* Les versions combinées sont détaillées dans la section **Accessoires**.

# 4

## Accessoires

# Accessoires spécifiques optionnels

Un kit complet pour répondre à tous les besoins de nettoyage

## Kit de nettoyage général

Réf. : Z7 24156

**Embouchures durables de 50 mm** pour un grand volume d'aspiration et un nettoyage précis des **interstices** et des **surfaces** planes. Le **flexible en polyuréthane de 3 m** offre l'équilibre idéal **entre durabilité** – résistant aux copeaux tranchants et à l'huile – et **flexibilité** pour une manipulation confortable.



## Régulateur de débit

Référence : 4072200890

**Idéal** pour recueillir de **grands volumes** de **liquide**, en particulier lorsque l'embouchure est **immergée**. Améliore le contrôle et l'efficacité lors de la récupération de liquides lourds.



## Embouchure plate flexible

Référence : 4072100240

**Léger** et **flexible**, conçu pour les **espaces exigus** à l'intérieur des machines CNC. L'embout coudé à 45° permet un nettoyage efficace à la fois horizontalement et verticalement.



# Accessoires spécifiques optionnels

Un kit complet pour répondre à tous les besoins de nettoyage

## Support pour le pistolet de vidange

Référence : 4072200896

**Facile à monter** sur la machine. Une fois réglé, le pistolet reste fixé : **aucune surveillance n'est** nécessaire pendant la vidange.



## Bac de récupération

Référence : 4081801764

Placé sous la chambre filtrante lors du retrait de la cuve, il **empêche** les projections **d'huile au sol.**



## MSS : Arrêt mécanique solides

Référence : 4089101350 (galvanisé)

Référence : 4089101351 (inox)

**Protection de sécurité** intégrée contre le débordement du panier à copeaux – garantissant une sécurité et une **tranquillité d'esprit** optimales



# Accessoires spécifiques optionnels

Un kit complet pour répondre à tous les besoins de nettoyage

## Filtre à boue 100 µm

Référence : Z8 17825

**Capte même les boues métalliques les plus fines** à l'intérieur du panier à copeaux, garantissant ainsi une huile plus propre avant sa réutilisation dans la machine.

## Panier d'accessoires OIL230

Référence : 4089101315

Panier intégré conçu pour les machines sans pompe. **Maintient les accessoires rangés** et toujours à portée de main, tout en maintenant la machine compacte et ordonnée.



## Panier d'accessoires OIL230 E

Référence : 4089101344

Adapté aux modèles équipés d'une pompe. Fournit un **rangement dédié** aux **accessoires** sans interférer avec le système de pompe, garantissant une configuration soignée et ergonomique.



# Versions Combo

Kits prêts à l'emploi pour les applications typiques

Chaque combinaison **inclus** les **machines plus des accessoires essentiels**, ce qui rend le OIL230 immédiatement prêt pour les tâches courantes de nettoyage et de récupération.

| Référence  | Description                                 | Version de base   | CB5013 | CB5014 |
|------------|---|-------------------|--------|--------|
| Z7 24156   | Kit de nettoyage machines Diam.50 mm        | OIL230 / OIL230 E | •      | •      |
| 4072100240 | Lance plate flexible Diam.50 mm conductrice | OIL230 / OIL230 E | •      | •      |
| 4072200890 | Joint de connexion Diam.50 mm complet       | OIL230 / OIL230 E | •      | •      |
| 4072200896 | Etrier de maintien pour pistolet de vidange | OIL230 E          | •      | •      |
| 4081801764 | Bac de récupération                         | OIL230 / OIL230 E |        | •      |
| 4089101344 | Panier d'accessoires                        | OIL230 E          |        | •      |

# Accessoires spécifiques

Une liste soigneusement sélectionnée des accessoires les plus pertinents et les plus utilisés – optimisée pour les environnements difficiles avec de l'huile, des copeaux tranchants et des débris abrasifs.



| Référence  | Descriptif                                     | Groupe Acc        | Référence  | Descriptif   | Groupe Acc                       |
|------------|--|-------------------|------------|--|----------------------------------|
| 4072400195 | Kit de nettoyage sol et machine diam. 50 mm    | Kit d'accessoires | 4081801764 | Bac de récupération OIL230                                   | Option                           |
| Z7 24156   | Kit de nettoyage machines diam. 50 mm          | Kit d'accessoires | 4089101350 | Kit arrêt solides en acier galvanisé                         | Option                           |
| Z7 22122   | Poignée Diam. 50 mm chromée complète           | Tube d'extension  | 4089101351 | Kit arrêt solides en inox                                    | Option                           |
| Z8 17825   | Kit filtre anti-boue diam. 460 mm, 100 microns | Filtre            | 4089101346 | Etrier de maintien pour pistolet de vidange OIL230 E         | Option                           |
| 4072100240 | Lance plate flexible diam.50 mm conductrice    | buse              | 4072200890 | Manchon complet diam. 50 mm avec régulation                  | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 22141   | Extrémité conique diam.50 mm complète          | buse              | Z7 22062   | Flexible PVC diam. 50 mm L3 m avec manchons                  | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 21010   | Embout tronconique diam.50 mm caoutchouc       | buse              | Z7 22363   | Flexible PVC diam. 50 mm L5 m avec manchons                  | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 21075   | Lance plate courbe diam.50 mm                  | buse              | Z7 21012   | Raccord coudé diam. 50 mm                                    | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 21026   | Lance plate diam.50 mm plaqué zinc             | buse              | Z7 21003   | Raccord de flexible diam. 50 mm                              | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 22021   | Lance plate diam.50/40 mm plaqué zinc          | buse              | Z7 22298   | Flexible polyuréthane diam. 50 mm L3 m avec manchons         | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 21030   | Buse caoutchouc grise nbr diam.50mm L120 mm    | buse              | Z7 22366   | Flexible polyuréthane diam. 50 mm L5 m avec manchons         | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 22167   | Embouchure sol liquide Diam 50 mm L500 mm      | buse              | Z7 22001   | Réducteur Diam. 70/50 mm                                     | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 22027   | Embouchure sol liquide Diam 50 mm L400 mm      | buse              | Z7 22162   | Réducteur avec régulation Diam. 70/50 mm                     | Flexible d'aspiration et raccord |
| Z7 22034   | Buse racleur diam 50 mm L120 mm                | buse              | Z7 24003   | Flexible caoutchouc diam. 50 mm L 3 m avec manchons intégrés | Flexible d'aspiration et raccord |
| 4089101315 | Panier d'accessoires OIL230                    | Option            | Z7 24179   | Flexible caoutchouc diam. 50 mm L5 m avec manchons intégrés  | Flexible d'aspiration et raccord |
| 4089101344 | Panier d'accessoires OIL230 E                  | Option            | Z7 20002   | Manchon caoutchouc diam. 50 mm                               | Flexible d'aspiration et raccord |
|            |  |                   | 40000219   | Manchon caoutchouc antistatique Atex diam.50 mm              | Flexible d'aspiration et raccord |

# 5

## Caractéristiques techniques

# Caractéristiques techniques : versions EU

| Descriptif                                   | OIL230                   | OIL230 E                 | OIL230 E MSS             | OIL230 E L120            |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|  | <b>4010400061</b>        | <b>4010400066</b>        | <b>4010400072</b>        | <b>4010400073</b>        |
| Tension                                      | 220/240 (V)              | 220/240 (V)              | 220/240 (V)              | 220/240 (V)              |
| Fréquence                                    | 50/60 (Hz)               | 50/60 (Hz)               | 50/60 (Hz)               | 50/60 (Hz)               |
| Puissance nominale                           | 3,2 (kW)                 | 3,2 (kW)                 | 3,2 (kW)                 | 3,2 (kW)                 |
| Consommation                                 | 14,2 (A)                 | 14,2 (A)                 | 14,2 (A)                 | 14,2 (A)                 |
| Niveau de pression acoustique                | 72 dB(A)                 | 72 dB(A)                 | 72 dB(A)                 | 72 dB(A)                 |
| Classe d'isolation                           | I                        | I                        | I                        | I                        |
| Classe de protection IP                      | IP44                     | IP44                     | IP44                     | IP44                     |
| Débit d'air maximal sans flexible            | 534.6 (m³/h)             | 534.6 (m³/h)             | 534.6 (m³/h)             | 534.6 (m³/h)             |
| Débit d'air max. avec flexible de 3 m 50 mm  | 340 (m³/h)               | 340 (m³/h)               | 340 (m³/h)               | 340 (m³/h)               |
| Dépression max.                              | 210 (mbar)               | 210 (mbar)               | 210 (mbar)               | 210 (mbar)               |
| Capteur de niveau                            | Arrêt automatique        | Arrêt automatique        | Arrêt automatique        | Arrêt automatique        |
| Pompe de vidange                             | Non                      | Inclus                   | Inclus                   | Inclus                   |
| Débit de la pompe de vidange                 | -                        | 100 L/min                | 100 L/min                | 100 L/min                |
| Capacité cuve (liquide) L                    | 70                       | 70                       | 70                       | 80                       |
| Capacité du panier à copeaux (solide)        | 27                       | 27                       | 27                       | 35                       |
| Diamètre entrée cuve                         | 70                       | 70                       | 70                       | 70                       |
| Filtre oléophobe anti-brouillard d'huile     | Inclus                   | Inclus                   | Inclus                   | Inclus                   |
| Dimensions avec supports de flexible (LxlxH) | 806x742x1300 (mm)        | 806x838x1447 (mm)        | 806x838x1447 (mm)        | 806x838x1620 (mm)        |
| Dimensions sans support flexible (Lxlx h)    | 806x624x1300 (mm)        | 806x624x1447 (mm)        | 806x624x1447 (mm)        | 806x624x1620 (mm)        |
| Poids (kg)                                   | 69                       | 90                       | 90                       | 90                       |
| Revêtement plastique                         | Chambre filtrante + cuve |
| Crochets de levage                           | Inclus                   | Inclus                   | Inclus                   | Inclus                   |
| Brides de flexibles                          | Inclus                   | Inclus                   | Inclus                   | Inclus                   |

# Caractéristiques techniques : versions EU

| Descriptif                                   | OIL230 E X<br><b>4010400074</b> | OIL230 E CB5013<br><b>4010400075</b> | OIL230 E CB5014<br><b>4010400080</b> |
|--|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Tension                                      | 220/240 (V)                     | 220/240 (V)                          | 220/240 (V)                          |
| Fréquence                                    | 50/60 (Hz)                      | 50/60 (Hz)                           | 50/60 (Hz)                           |
| Puissance nominale                           | 3,2 (kW)                        | 3,2 (kW)                             | 3,2 (kW)                             |
| Consommation                                 | 14,2 (A)                        | 14,2 (A)                             | 14,2 (A)                             |
| Niveau de pression acoustique                | 72 dB(A)                        | 72 dB(A)                             | 72 dB(A)                             |
| Classe d'isolation                           | I                               | I                                    | I                                    |
| Classe de protection IP                      | IP44                            | IP44                                 | IP44                                 |
| Débit d'air maximal sans flexible            | 534,6 (m <sup>3</sup> /h)       | 534,6 (m <sup>3</sup> /h)            | 534,6 (m <sup>3</sup> /h)            |
| Débit d'air max. avec flexible de 3 m 50 mm  | 340 (m <sup>3</sup> /h)         | 340 (m <sup>3</sup> /h)              | 340 (m <sup>3</sup> /h)              |
| Dépression max.                              | 210 (mbar)                      | 210 (mbar)                           | 210 (mbar)                           |
| Capteur de niveau                            | Arrêt automatique               | Arrêt automatique                    | Arrêt automatique                    |
| Pompe de vidange                             | Inclus                          | Inclus                               | Inclus                               |
| Débit de la pompe de vidange                 | 100 L/min                       | 100 L/min                            | 100 L/min                            |
| Capacité cuve (liquide)                      | 70                              | 70                                   | 70                                   |
| Capacité du panier à copeaux (solide)        | 27                              | 27                                   | 27                                   |
| Diamètre entrée cuve                         | 70                              | 70                                   | 70                                   |
| Filtre oléophobe anti-brouillard d'huile     | Inclus                          | Inclus                               | Inclus                               |
| Dimensions avec supports de flexible (LxlxH) | 806x838x1447 (mm)               | 806x838x1447 (mm)                    | 806x838x1447 (mm)                    |
| Dimensions sans support flexible (Lxlx h)    | 806x624x1447 (mm)               | 806x624x1447 (mm)                    | 806x624x1447 (mm)                    |
| Poids (kg)                                   | 90                              | 90                                   | 90                                   |
| Revêtement plastique                         | Chambre filtrante               | Chambre filtrante + Cuve             | Chambre filtrante + Cuve             |
| Crochets de levage                           | Inclus                          | Inclus                               | Inclus                               |
| Brides de flexibles                          | Inclus                          | Inclus                               | Inclus                               |

# Caractéristiques techniques : versions avec prise industrielle 16 A

| Descriptif                                   | OIL230 E IND              | OIL230 IND                | OIL230 E IND CB5013       | OIL230 E IND CB5014       |
|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|  | <b>4010400067</b>         | <b>4010400062</b>         | <b>4010400077</b>         | <b>4010400082</b>         |
| Tension                                      | 220/240 (V)               | 220/240 (V)               | 220/240 (V)               | 220/240 (V)               |
| Fréquence                                    | 50/60 (Hz)                | 50/60 (Hz)                | 50/60 (Hz)                | 50/60 (Hz)                |
| Puissance nominale                           | 3,2 (kW)                  | 3,2 (kW)                  | 3,2 (kW)                  | 3,2 (kW)                  |
| Consommation                                 | 14,2 (A)                  | 14,2 (A)                  | 14,2 (A)                  | 14,2 (A)                  |
| Niveau de pression acoustique                | 72 dB(A)                  | 72 dB(A)                  | 72 dB(A)                  | 72 dB(A)                  |
| Classe d'isolation                           | I                         | I                         | I                         | I                         |
| Classe de protection IP                      | IP44                      | IP44                      | IP44                      | IP44                      |
| Débit d'air maximal sans flexible            | 534,6 (m <sup>3</sup> /h) |
| Débit d'air max. avec flexible de 3 m 50 mm  | 340 (m <sup>3</sup> /h)   |
| Dépression max.                              | 210 (mbar)                | 210 (mbar)                | 210 (mbar)                | 210 (mbar)                |
| Capteur de niveau                            | Arrêt automatique         | Arrêt automatique         | Arrêt automatique         | Arrêt automatique         |
| Pompe de vidange                             | Inclus                    | Non                       | Inclus                    | Inclus                    |
| Débit de la pompe de vidange                 | 100 L/min                 | -                         | 100 L/min                 | 100 L/min                 |
| Capacité cuve (liquide)                      | 70                        | 70                        | 70                        | 70                        |
| Capacité du panier à copeaux (solide)        | 27                        | 27                        | 27                        | 27                        |
| Diamètre entrée cuve                         | 70                        | 70                        | 70                        | 70                        |
| Filtre oléophobe anti-brouillard d'huile     | Inclus                    | Inclus                    | Inclus                    | Inclus                    |
| Dimensions avec supports de flexible (LxlxH) | 806x838x1447 (mm)         | 806x742x1300 (mm)         | 806x838x1447 (mm)         | 806x838x1447 (mm)         |
| Dimensions sans support flexible (Lxlx h)    | 806x624x1447 (mm)         | 806x624x1300 (mm)         | 806x624x1447 (mm)         | 806x624x1447 (mm)         |
| Poids (kg)                                   | 90                        | 69                        | 90                        | 90                        |
| Revêtement plastique                         | Chambre filtrante + Cuve  |
| Crochets de levage                           | Inclus                    | Inclus                    | Inclus                    | Inclus                    |
| Brides de flexibles                          | Inclus                    | Inclus                    | Inclus                    | Inclus                    |

# Caractéristiques techniques : versions 2,2 kW

| Descriptif                                   | OIL230 E kW2.2<br><b>4010400069</b> | OIL230 E kW2.2 CB5013<br><b>4010400079</b> | OIL230 E kW2.2 CB5014<br><b>4010400084</b> |
|--|-------------------------------------|--|--|
| Tension                                      | 220/240 (V)                         | 220/240 (V)                                | 220/240 (V)                                |
| Fréquence                                    | 50/60 (Hz)                          | 50/60 (Hz)                                 | 50/60 (Hz)                                 |
| Puissance nominale                           | 2,2 (kW)                            | 2,2 (kW)                                   | 2,2 (kW)                                   |
| Consommation                                 | 9,8 (A)                             | 9,8 (A)                                    | 9,8 (A)                                    |
| Niveau de pression acoustique                | 72 dB(A)                            | 72 dB(A)                                   | 72 dB(A)                                   |
| Classe d'isolation                           | I                                   | I  | I  |
| Classe de protection IP                      | IP44                                | IP44                                       | IP44                                       |
| Débit d'air maximal sans flexible            | 534,6 (m³/h)                        | 534,6 (m³/h)                               | 534,6 (m³/h)                               |
| Débit d'air max. avec flexible de 3 m 50 mm  | 340 (m³/h)                          | 340 (m³/h)                                 | 340 (m³/h)                                 |
| Dépression max.                              | 210 (mbar)                          | 210 (mbar)                                 | 210 (mbar)                                 |
| Capteur de niveau                            | Arrêt automatique                   | Arrêt automatique                          | Arrêt automatique                          |
| Pompe de vidange                             | Inclus                              | Inclus                                     | Inclus                                     |
| Débit de la pompe de vidange                 | 100 L/min                           | 100 L/min                                  | 100 L/min                                  |
| Capacité cuve (liquide)                      | 70                                  | 70   | 70   |
| Capacité du panier à copeaux (solide)        | 27                                  | 27   | 27   |
| Diamètre entrée cuve                         | 70                                  | 70   | 70   |
| Filtre oléophobe anti-brouillard d'huile     | Inclus                              | Inclus                                     | Inclus                                     |
| Dimensions avec supports de flexible (LxlxH) | 806x838x1447 (mm)                   | 806x838x1447 (mm)                          | 806x838x1447 (mm)                          |
| Dimensions sans support flexible (Lxlx h)    | 806x624x1447 (mm)                   | 806x624x1447 (mm)                          | 806x624x1447 (mm)                          |
| Poids (kg)                                   | 90                                  | 90   | 90   |
| Revêtement plastique                         | Chambre filtrante + cuve            | Chambre filtrante + cuve                   | Chambre filtrante + cuve                   |
| Crochets de levage                           | Inclus                              | Inclus                                     | Inclus                                     |
| Brides de flexibles                          | Inclus                              | Inclus                                     | Inclus                                     |

NILFISK